

শ্রীঃ
শ্রীমতে রামানুজায় নমঃ
শ্রীমতে নিগমান্তমহাদেশিকায় নমঃ
শ্রীসীতালক্ষ্মণভরতশত্রুঘ্নহনুমৎসমেত শ্রীরামচন্দ্র পরব্রহ্মণে নমঃ

শ্রীমদ্রামায়ণে রাল্মীকীযে আদিকার্যে অরণ্যকাণ্ডে

॥ চতুঃষষ্টিতমঃ সর্গঃ ॥

This document has been prepared by

Sunder Kidāmbi

with the blessings of

শ্রী রঙ্গরামানুজ মহাদেশিকন্

His Holiness śrīmad āṇḍavan śrīraṅgam

শ্রীঃ
শ্রীমতে রামানুজায় নমঃ
শ্রীমতে নিগমান্তমহাদেশিকায নমঃ
শ্রীসীতালক্ষ্মণভরতশক্রঘ্নহনুমৎসমেত শ্রীরামচন্দ্র পরব্রহ্মণে নমঃ

॥ চতুঃষষ্টিতমঃ সর্গঃ ॥

শ্রীরামলক্ষ্মণাভ্যাং ভূষঃ সীতাযা অন্বেষণং শ্রীরামস্য শোকোদগারো
মৃগেভ্যঃ সঙ্কেতং প্রাপ্য দ্ব্যোত্রাত্রোদক্ষিণদিশাং প্রতি গমনম্,
পরতায ক্রোধঃ, সীতাযা রিকীর্ণানি পুষ্পানি ভূষণানাং কণান্ যুদ্ধস্য
চিহ্নানি চারলোক্য শ্রীরামেণ দেবাদিসহিতাং ত্রিলোকীং প্রতি স্বস্য
রোষস্য প্রকটনম্

স দীনো দীনযা রাচা লক্ষ্মণং রাক্যমব্রবীৎ।
শীঘ্রং লক্ষ্মণ জানীহি গংরা গোদারবীং নদীম্ ॥ 3.64.1 ॥

অপি গোদারবীং সীতা পদ্মান্যানযিতুং গতা।
এরমুক্তস্ত রামেণ লক্ষ্মণঃ পুনরের হি ॥ 3.64.2 ॥

নদীং গোদারবীং রম্যাং জগাম লঘুরিক্রমঃ।
তাং লক্ষ্মণস্তীর্থরতীং রিচিৎরা রামমব্রবীৎ ॥ 3.64.3 ॥

নৈনাং পশ্যামি তীর্থেষু ক্রোশতো ন শৃণোতি মে।
কং নু সা দেশমাপন্না রৈদেহী ক্লেশনাশিনী ॥ 3.64.4 ॥

নহি তং রেদ্বি রৈ রাম যত্র সা তনুমধ্যমা।
লক্ষ্মণস্য রচঃ শ্রৎরা দীনঃ সন্তাপমোহিতঃ ॥ 3.64.5 ॥

রামঃ সমভিচক্রাম স্বয়ং গোদারবীং নদীম্।
স তামুপস্থিতো রামঃ ক্ল সীতেত্যেরমব্রবীৎ ॥ 3.64.6 ॥

ভূতানি রাক্ষসেন্দ্রেণ রধার্হেণ হতামপি।
ন তাং শশংসু রামায তথা গোদাররী নদী ॥ 3.64.7 ॥

ততঃ প্রচোদিতা ভূতৈঃ শংস চাশ্মৈ প্রিয়ামিতি।
ন চ সা হরদং সীতাং পৃষ্ঠা রামেণ শোচতা ॥ 3.64.8 ॥

রারণস্য চ তদ্রূপং কৰ্মাপি চ দুরাত্মনঃ।
ধ্যাংরা ভয়াং তু রৈদেহীং সা নদী ন শশংস হ ॥ 3.64.9 ॥

নিরাশস্ত তথা নদ্যা সীতায়া দর্শনে কৃতঃ।
উরাচ রামঃ সৌমিত্রিং সীতাদর্শনকর্ষিতঃ ॥ 3.64.10 ॥

এষা গোদাররী সৌম্য কিঞ্চিন্ন প্রতিভাষতে।
কিং নু লক্ষ্মণ রক্ষ্যামি সমেত্য জনকং রচঃ ॥ 3.64.11 ॥

মাতরং চৈর রৈদেহ্যা রিনা তামহমপ্রিয়ম্।
যা মে রাজ্যরিহীনস্য রনে রন্যেন জীরতঃ ॥ 3.64.12 ॥

সর্বং র্যপানযচ্ছোকং রৈদেহী ক্ল নু সা গতা।
জ্ঞাতিরগরিহীনস্য রৈদেহীমপ্যপশ্যতঃ ॥ 3.64.13 ॥

মন্যে দীর্ঘা ভরিষ্যন্তি রাত্রযো মম জাগ্রতঃ।
মন্দাকিনীং জনস্থানমিমং প্রস্রবণং গিরিম্ ॥ 3.64.14 ॥

সর্বাণ্যনুচরিষ্যামি যদি সীতা হি লভ্যতে।
এতে মহামৃগা রীর মামীক্ষন্তে পুনঃ পুনঃ ॥ 3.64.15 ॥

রজুকামা ইহ হি মে ইঙ্গিতান্যপলক্ষ্যে।
তাংস্ত দৃষ্টরা নরর্যাঘ্রো রাঘরঃ প্রতুরাচ হ ॥ 3.64.16 ॥

ক্ল সীতেতি নিরীক্ষন্ রৈ বাষ্পসংরুদ্ধয়া গিরা।
এরমুক্তা নরেন্দ্রেণ তে মৃগাঃ সহসোখিতাঃ ॥ 3.64.17 ॥

দক্ষিণাভিমুখাঃ সরে দর্শযন্তো নভঃস্থলম্।
মৈথিলী হ্রিয়মাণা সা দিশং যামভ্যপদ্যত ॥ 3.64.18 ॥

তেন মার্গেণ গচ্ছন্তো নিরীক্ষন্তে নরাধিপম্।
যেন মার্গং চ ভূমিং চ নিরীক্ষন্তে স্ম তে মৃগাঃ ॥ 3.64.19 ॥

পুনর্নদন্তো গচ্ছন্তি লক্ষ্মণেনোপলক্ষিতাঃ।
তেষাং রচনসরস্বং লক্ষ্যামাস চেঙ্গিতম্ ॥ 3.64.20 ॥

উরাচ লক্ষ্মণো ধীমাণ্ড্যেষ্ঠং ভ্রাতরমার্তরং।
ক্ল সীতেতি ব্রযা পৃষ্ঠা যথেষে সহ সোখিতাঃ ॥ 3.64.21 ॥

দর্শযন্তি ক্ষিতিং চৈব দক্ষিণাং চ দিশং মৃগাঃ।
সাধু গচ্ছারহে দেব দিশমেতাং চ নৈবুতীম্ ॥ 3.64.22 ॥

যদি তস্যাগমঃ কশ্চিদার্যা রা সাথ লক্ষ্যতে।
বাচমিত্যেব কাকুৎস্থঃ প্রস্থিতো দক্ষিণাং দিশম্ ॥ 3.64.23 ॥

লক্ষ্মণানুগতঃ শ্রীমান্ ব্রীক্ষমাণো বসুকরাম্।
এবং সম্ভাষমাণৌ তারন্যোন্যং ভ্রাতরানুভৌ ॥ 3.64.24 ॥

বসুকরাযাং পতিতপুষ্পমার্গমপশ্যতাম্।
পুষ্পবৃষ্টিং নিপতিতাং দৃষ্ট্বা রামো মহীতলে ॥ 3.64.25 ॥

উরাচ লক্ষ্মণং ব্রীরো দুঃখিতো দুঃখিতং বচঃ।
অভিজানামি পুষ্পাণি তানীমানীহ লক্ষ্মণ ॥ 3.64.26 ॥

অপিনদ্ধানি বৈদেহ্যা মযা দত্তানি কাননে।
মন্যে সূর্যশ্চ বায়ুশ্চ মেদিনী চ যশস্বিনী ॥ 3.64.27 ॥

অভিরক্ষন্তি পুষ্পাণি প্রকুরন্তো মম প্রিয়ম্।
এবমুকত্বা মহাবাহুলক্ষ্মণং পুরুষর্ষভম্ ॥ 3.64.28 ॥

উরাচ রামো ধর্মাশ্রা গিরিং প্রস্রবণাকুলম্।
কচ্চিৎ ক্ষিতিভূতাং নাথ দৃষ্টা সর্বাঙ্গসুন্দরী ॥ 3.64.29 ॥

রামা রম্যে রনোদ্দেশে মযা রিরহিতা ব্রযা।
ক্রুদ্ধোহব্রবীদ্ গিরিং তত্র সিংহঃ ক্ষুদ্রমৃগং যথা ॥ 3.64.30 ॥

তাং হেমবর্ণাং হেমাস্তীং সীতাং দর্শয় পর্তত।
যাবৎ সানুনি সর্বাণি ন তে রিধ্বংসযাম্যহম্ ॥ 3.64.31 ॥

এরমুক্তস্ত রামেণ পর্ততো মৈথিলীং প্রতি।
দর্শয়ন্নির তাং সীতাং নাদর্শয়ত রাঘবে ॥ 3.64.32 ॥

ততো দাশরথী রাম উরাচ চ শিলোচ্চয়ম্।
মম বাণাঘ্নিনির্দগ্ধো ভস্মীভূতো ভরিষ্যসি ॥ 3.64.33 ॥

অসের্যঃ সর্বতশ্চৈর নিস্তৃণদ্রুমপল্লবঃ।
ইমাং রা সরিতং চাদ্য শোষযিষ্যামি লক্ষ্মণ ॥ 3.64.34 ॥

যদি নাখ্যাতি মে সীতামদ্য চন্দ্রনিভাননাম্।
এবং প্ররুষিতো রামো দিধক্ষন্নির চক্ষুষা ॥ 3.64.35 ॥

দদর্শ ভূমৌ নিষ্ক্রান্তং রাক্ষসস্য পদং মহৎ।
ত্রস্তায়া রামকাঙ্ক্ষিণ্যাঃ প্রধারন্ত্যা ইতস্ততঃ ॥ 3.64.36 ॥

রাক্ষসেনানুসৃপ্তায়া রৈদেহ্যাশ্চ পদানি তু।
স সমীক্ষ্য পরিক্রান্তং সীতায়া রাক্ষসস্য চ ॥ 3.64.37 ॥

ভগ্নং ধনুশ্চ তুণী চ রিকীর্ণং বহুধা রথম্।
সম্ভ্রান্তহৃদযো রামঃ শশংস ভ্রাতরং প্রিয়ম্ ॥ 3.64.38 ॥

পশ্য লক্ষ্মণ রৈদেহ্যা কীর্ণাঃ কনকবিন্দবঃ।
ভূষণানাং হি সৌমিত্রে মাল্যানি রিরিধানি চ ॥ 3.64.39 ॥

তপ্তবিন্দুনিকশৈশ্চ চিত্রৈঃ ক্ষতজবিন্দুভিঃ।
আবৃতং পশ্য সৌমিত্রে সর্বতো ধরণীতলম্ ॥ 3.64.40 ॥

মন্যে লক্ষ্মণ রৈদেহী রাক্ষসৈঃ কামরূপিভিঃ।
ভিত্তা ভিত্তা রিভক্তা রা ভক্ষিতা রা ভরিষ্যতি ॥ 3.64.41 ॥

তস্যা নিমিত্তং সীতায়া দ্ব্যোৰ্হিরদমানযোঃ।
বভূর যুদ্ধং সৌমিত্রে ঘোরং রাক্ষসযোরিহ ॥ 3.64.42 ॥

মুক্তামণিচিতং চেদং রমণীয়ং রিভূষিতম্।
ধরণ্যাং পতিতং সৌম্য কস্য ভগ্নং মহদ্ ধনুঃ ॥ 3.64.43 ॥

রাক্ষসানামিদং রংস সুরাণামথরাপি রা।
তরুণাদিত্যসঙ্কাসং রৈদূর্যগুলিকাচিতম্ ॥ 3.64.44 ॥

রিশীর্ণং পতিতং ভূমৌ করচং কস্য কাঞ্চনম্।
ছত্রং শতশলাকং চ দির্যমাল্যোপশোভিতম্ ॥ 3.64.45 ॥

ভগ্নদণ্ডমিদং সৌম্য ভূমৌ কস্য নিপাতিতম্।
কাঞ্চনোরশ্ছদাশ্চেমো পিশাচরদনাঃ খরাঃ ॥ 3.64.46 ॥

ভীমরূপা মহাকায়াঃ কস্য রা নিহতা রণে।
দীপ্তপারকসঙ্কাসো দ্যুতিমান্ সমরধ্বজঃ ॥ 3.64.47 ॥

অপরিদ্ধশ্চ ভগ্নশ্চ কস্য সাঙগ্রামিকো রথঃ।
রথাক্ষমাত্রা রিশিখাস্তপনীযরিভূষণাঃ ॥ 3.64.48 ॥

কস্যেমে নিহতা বাণাঃ প্রকীর্ণা ঘোরদর্শনাঃ।
শরাররৌ শরৈঃ পূর্ণৌ রিধ্বস্তৌ পশ্য লক্ষ্মণ ॥ 3.64.49 ॥

প্রতোদাভীষুহস্তোহযং কস্য রা সারথিহতঃ।
পদরী পুরুষসৈষা র্যক্তং কস্যাপি রক্ষসঃ ॥ 3.64.50 ॥

রৈরং শতগুণং পশ্য মম তৈর্জীৱিতান্তকম্।
সুঘোরহৃদযৈঃ সৌম্য রাক্ষসৈঃ কামরূপিভিঃ ॥ 3.64.51 ॥

হতা মৃতা বা রৈদেহী ভক্ষিতা বা তপস্বিনী।
ন ধর্মস্জাযতে সীতাং হ্রিযমাণাং মহারনে ॥ 3.64.52 ॥

ভক্ষিতায়াং হি রৈদেহ্যাং হতায়ামপি লক্ষ্মণ।
কে হি লোকে প্রিযং কর্তুং শক্তাঃ সৌম্য মমেশ্বররাঃ ॥ 3.64.53 ॥

কর্তারমপি লোকানাং শূরং করুণরেদিনম্।
অজ্ঞানাদরমন্যেরন্ সর্ষভূতানি লক্ষ্মণ ॥ 3.64.54 ॥

মৃদুং লোকহিতে যুক্তং দান্তং করুণরেদিনম্।
নির্দীর্ঘ ইতি মন্যন্তে নুনং মাং ত্রিদশেশ্বররাঃ ॥ 3.64.55 ॥

মাং প্রাপ্য হি গুণো দোষঃ সংবৃত্তঃ পশ্য লক্ষ্মণ।
অদৈর্য সর্ষভূতানাং রক্ষসামভরায চ ॥ 3.64.56 ॥

সংহৃত্যৈর শশিজ্যোৎস্নাং মহান্ সূর্য ইরোদিতঃ।
সংহৃত্যৈর গুণান্ সর্ষান্ মম তেজঃ প্রকাশতে ॥ 3.64.57 ॥

নৈর যক্ষা ন গন্ধর্বা ন পিশাচা ন রাক্ষসাঃ।
কিন্নরা বা মনুষ্যা বা সুখং প্রাপ্স্যন্তি লক্ষ্মণ ॥ 3.64.58 ॥

মমাস্ত্রবাণসম্পূর্ণমাকাশং পশ্য লক্ষ্মণ।
অসম্পাতং করিষ্যামি হৃদ্য ত্রৈলোক্যচারিণাম্ ॥ 3.64.59 ॥

সন্নিরুদ্ধগ্রহগণমারারিতনিশাকরম্।
রিপ্রগষ্টানলমরুদ্ভাস্করদ্যুতিসংবৃতম্ ॥ 3.64.60 ॥

রিনির্মথিতশৈলাগ্রং শুষ্যমাণজলাশয়ম্।
ধ্বস্তুদ্রুমলতাগুল্মং রিপ্রণাশিতসাগরম্ ॥ 3.64.61 ॥

ত্রৈলোক্যং তু করিষ্যামি সংযুক্তং কালকর্মণা।
ন তে কুশলিনীং সীতাং প্রদাস্যন্তি মমেশ্বররাঃ ॥ 3.64.62 ॥

অস্মিন্ মুহূর্তে সৌমিত্রে মম দ্রক্ষ্যন্তি রিক্রমম্।
নাকাশমুৎপতিষ্যন্তি সর্বভূতানি লক্ষ্মণ ॥ 3.64.63 ॥

মম চাপগুণোন্মুক্তৈর্বাণজালৈর্নিরন্তরম্।
মর্দিতং মম নারচৈর্ধ্বস্তভ্রান্তমৃগদ্বিজম্ ॥ 3.64.64 ॥

সমাকুলমমর্যাদং জগৎ পশ্যাদ্য লক্ষ্মণ।
আকর্ণপূর্ণৈরিষুভিজীৱলোকদুরারবৈঃ ॥ 3.64.65 ॥

করিষ্যে মৈথিলীহেতোরপিশাচমরাক্ষসম্।
মম রোষপ্রযুক্তানাং রিশিখানাং বলং সুরাঃ ॥ 3.64.66 ॥

দ্রক্ষ্যন্ত্যদ্য রিমুক্তানাং মমর্যাদ্ দূরগামিনাম্।
নৈৱ দেৱা ন দৈতেয়া ন পিশাচা ন রাক্ষসাঃ ॥ 3.64.67 ॥

ভরিষ্যন্তি মম ক্রোধাৎ ত্রৈলোক্যে রিপ্ৰণাশিতে।
দেৱদানৱযক্ষাণাং লোকা যে রক্ষসামপি ॥ 3.64.68 ॥

বহুধা নিপতিষ্যন্তি বাণৌঘৈঃ শকলীকৃতাঃ।
নির্মর্যাদানিমান্ লোকান্ করিষ্যাম্যদ্য সাযকৈঃ ॥ 3.64.69 ॥

হতাং মৃতাং বা সৌমিত্রে ন দাস্যন্তি মমেশ্বররাঃ।
তথারূপাং হি রৈদেহীং ন দাস্যন্তি যদি প্রিয়াম্ ॥ 3.64.70 ॥

নাশয়ামি জগৎ সর্বং ত্রৈলোক্যং সচরাচরম্।
যাবদ্ দর্শনমস্যা রৈ তাপয়ামি চ সাযকৈঃ ॥ 3.64.71 ॥

ইত্যুক্ত্বা ক্রোধতাম্রাক্ষঃ স্ফুরমাণোষ্ঠসম্পুটঃ।
রন্ধলাজিনমাবদ্ধ্য জটাভারমবন্ধযৎ ॥ 3.64.72 ॥

তস্য ক্রুদ্ধস্য রামস্য তথাভূতস্য ধীমতঃ।
ত্রিপুরং জঘ্নুষঃ পূরং রুদ্রস্যেব বভৌ তনুঃ ॥ 3.64.73 ॥

লক্ষ্মণাদথ চাদায রামো নিষ্পীড়্য কার্মুকম্।
শরমাদায সন্দীপ্তং ঘোরমাশীরিষোপমম্ ॥ 3.64.74 ॥

সন্দধে ধনুষি শ্রীমান্ রামঃ পরপুরঞ্জযঃ।
যুগান্তাগ্নিরির ক্রুদ্ধ ইদং রচনমব্রবীৎ ॥ 3.64.75 ॥

যথা জরা যথা মৃত্যুর্যথা কালো যথা রিধিঃ।
নিত্যং ন প্রতিহন্যন্তে সর্বভূতেষু লক্ষ্মণ।
তথাহং ক্রোধসংযুক্তো ন নিরার্যোহস্ম্যসংশযম্ ॥ 3.64.76 ॥

পুরের মে চারুদতীমনিন্দিতাং
দিশন্তি সীতাং যদি নাদ্য মৈথিলীম্।
সদেরগন্ধর্ভমনুষ্যপন্নগং
জগৎ সশৈলং পরিবর্তযাম্যহম্ ॥ 3.64.77 ॥

॥ ইত্যার্ষে শ্রীমদ্রামাযণে রান্মীকীযে আদিকাৰ্যে অরণ্যকাণ্ডে চতুঃষষ্টিতমঃ সর্গঃ ॥